



COMUNE DI CASATENOVO

Risposta a nota

N.

Protocollo N. 1709

A sig. BELOTTI ORAZIO

OGGETTO

Lettera- contratto.

CASATENOVO

li 14 Aprile 1944 XXII[^]

Allo scopo di regolare i Vostri rapporti con questa amministrazione comunale, per quanto riguarda l'uso degli appezzamenti di terreno di proprietà comunale, da Voi goduti quale commesso del Bar Dopolavoristico di Casatenovo, segno qui di seguito le condizioni alle quali è da intendersi soggetta la concessione :

- 1°- il Comune vi concede di usare l'appezzamento di terreno di sua proprietà, sito nelle adiacenze del campo sportivo e della superficie di pertiche milanesi mq. 300. circa.
- 2°- la locazione ha inizio dal I[^] Novembre 1943 ed avrà la durata di un anno, salvo tacito rinnovo se non disdetta da una delle parti, almeno due mesi prima della scadenza annuale.
- 3°- voi corrisponderete nella cassa comunale all'11 Novembre di ogni anno, il canone annuale di affitto di Lire 40.-
- 4°- il primo versamento dovrà essere eseguito entro e non oltre il 30/4/1944 XXII[^].
- 5°- l'appezzamento di terreno che vi viene concesso in uso, non potrà avere altra destinazione se non quella ad ortaglia.

Fatto in duplice esemplare, di cui una da rimanere negli atti dell'amministrazione comunale e l'altra da consegnarsi all'affittuario sig. Belotti Orazio.

L'AFFITTUARIO
(Orazio Bellotti)

Orazio Belotti



IL COMMISSARIO PREFETTIZIO
(Prof. G. Fimiani)

G. Fimiani

#. 1709 di Prot.

Categoria	Classe	FASCICOLO

sig. BELOTTI ORAZIO

Lettera- contratto.

CASATENOVO

14 Aprile 1944 XXII[^]

Allo scopo di regolare i Vostri rapporti con questa amministrazione comunale, per quanto riguarda l'uso degli appezzamenti di terreno di proprietà comunale, da Voi goduti quale commesso del Bar Dopolavoristico di Casatenovo, segno qui di seguito le condizioni alle quali è da intendersi soggetta la concessione :

- 1°- il Comune vi concede di usare l'appezzamento di terreno di sua proprietà, sito nelle adiacenze del campo sportivo e della superficie di pertiche milanesi *mq. 300.* circa.
- 2°- la locazione ha inizio dal I[^] Novembre 1943 ed avrà la durata di un anno, salvo tacito rinnovo se non disdetta da una delle parti, almeno due mesi prima della scadenza annuale.
- 3°- voi corrisponderete nella cassa comunale all'11 Novembre di ogni anno, il canone annuale di affitto di Lire 40.-
- 4°- il primo versamento dovrà essere eseguito entro e non oltre il 30/4/1944 XXII[^].
- 5°- l'appezzamento di terreno che vi viene concesso in uso, non potrà avere altra destinazione se non quella ad ortaglia.

Fatto in duplice esemplare, di cui una da rimanere negli atti dell'amministrazione comunale e l'altra da consegnarsi all'affittuario sig. Belotti Orazio.

L'AFFITTUARIO
(Orazio Bellotti)

Orazio Bellotti



IL COMMISSARIO PREFETTIZIO
(Prof. G. Finiani)

[Handwritten signature]

Seco-14-4-44

Caro Luigi.

Ho parlato con mio marito riguardo il contratto
d'affitto del terreno a noi ceduto dal comune.
Mio marito dice che lui avrebbe pagato un
centinaio di lire per tutto il terreno ma
ora essendo ridotto a una terza parte
per bisogno anche calcolare che viene sovente
calpestato dai giocatori di calcio, i quali
entrano liberamente per prendere il
pallone e tu puoi immaginare con
quale danno, per cui dovrebbe essere sufficien-
te un affitto di L 50.

Domandi la prego se puoi cambiare il
contratto che manleva da firmare o messo
di qualche mio figlio o se altro occasione
verrà io stesso.

Mio marito è sempre lo stesso per ora niente
di nuovo.

Se ringrazii di quanto fai per noi e
t'invoio i miei saluti uniti a quelli di
mio marito da estendere alla tua famiglia

E. Panseri.

Orto campo frontino. by. Panseri.

Gorghena Metri 25

Gorghena " 14

100

25

350



COMUNE DI CASATENOVO

Risposta a nota.....

N.....

Protocollo N. 1408

Al sig. PANZERI GIOVANNI

Segretario Comunale

OGGETTO
lettera-contratto.

CASATENOVO

li 14 Aprile 1944 XXII[^]

Alle scopo di regolare i Vostri rapporti con questa amministrazione comunale, per quanto riguarda l'uso degli appezzamenti di terreno di proprietà comunale da voi goduti, segno qui di seguito le condizioni alle quali è da intendersi soggetta la concessione :

- 1[^]-il Comune vi concede di usare l'appezzamento di terreno di sua proprietà, sito nelle adiacenze del campo sportivo e della superficie di pertiche m...350.....circa.
- 2[^]-la locazione ha inizio dal 1[^] Novembre 1943 ed avrà la durata di un anno, salvo tacito rinnovo se non disdetta da una delle parti, almeno due mesi prima della scadenza annuale.
- 3[^]-il canone di affitto rimane stabilito in L. 50⁰⁰== annue da versarsi, in via anticipata, per metà all'11 Novembre e all'11 Maggio di ogni anno.
- 4- il primo versamento dovrà essere eseguito entro e non oltre l'11 Maggio 1944 XXII[^].
- 5- l'appezzamento di terreno che vi viene concesso in uso, non potrà avere altra destinazione se non quella ad ortaglia.

Fatto in duplice esemplare, di cui una da rimanere negli atti dell'amministrazione comunale e l'altro da consegnarsi all'affittuario sig. Panzeri Giovanni.

L'AFFITTUARIO
(Panzeri Giovanni)



IL COMMISSARIO PREFETTIZIO
(Prof. C. Finigiani)

Pa. Giovanni Panzeri Bonsoni

*Cassato ed il Comune e i 100 to due
L'ammunario Unibit al P. 1000*

#. 1708 di Prot.

Categoria	Classe	FASCICOLO

l sig. PANZERI GIOVANNI
Segretario Comunale

lettera-contratto.

CASATENCOVO

14 Aprile 1944 XXII*

Allo scopo di regolare i Vostri rapporti con questa amministrazione comunale, per quanto riguarda l'uso degli appezzamenti di terreno di proprietà comunale da voi goduti, segno qui di seguito le condizioni alle quali è da intendersi soggetta la concessione :

- 1°-il Comune vi concede di usare l'appezzamento di terreno di sua proprietà sito nelle adiacenze del campo sportivo e della superficie di pertiche m...350.....circa.
- 2°-la locazione ha inizio dal 1° Novembre 1943 ed avrà la durata di un anno, salvo tacito rinnovo se non disdetta da una delle parti, almeno due mesi prima della scadenza annuale.
- 3°-il canone di affitto rimane stabilito in L. 50. = annue da versarsi, in via anticipata, per metà all'11 Novembre e all'11 Maggio di ogni anno.
- 4- il primo versamento dovrà essere eseguito entro e non oltre l'11 Maggio 1944 XXII*.
- 5- l'appezzamento di terreno che vi viene concesso in uso, non potrà avere altra destinazione se non quella ad ortaglia.

Fatto in duplice esemplare, di cui una da rimanere negli atti dell'amministrazione comunale e l'altro da consegnarsi all'affittuario sig. Panzeri Giovanni.

L'AFFITTUARIO
(Panzeri Giovanni)



IL COMMISSARIO PREFETTIZIO
(Prof. G. Fignani)